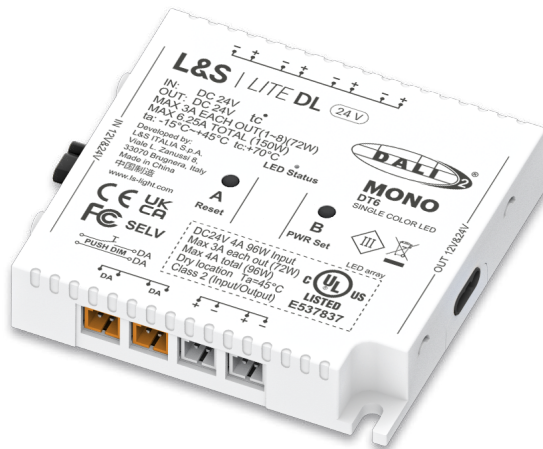




LITE DL

MEC LITE DRIVER MODULE DT6 / DT8

MINS-000101

Manuale d'uso
User manual
Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario

AVVERTENZE

WARNINGS / WARNHINWEISE / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS

IT - ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle. L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico qualificato nel rispetto delle normative elettriche e delle norme di sicurezza vigenti. Tutti i collegamenti devono essere eseguiti, servendosi di cavi adeguati, in assenza di tensione elettrica. **L&S non risponde** degli eventuali danni alle persone, agli animali domestici e alle cose causati da operazioni effettuate in modo non conforme alle norme vigenti sul collegamento elettrico.

- **L'apparecchio non deve essere manomesso** in alcun modo, le uniche operazioni ammesse sono quelle indicate dall'istruzioni d'uso. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente: in caso di guasti il prodotto deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore o dal servizio assistenza.
- **Solo per uso interno:** non posizionare vicino a fonti di calore. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare un alimentatore elettronico per modulo LED di tipo indipendente protetto contro il cortocircuito e il sovraccarico, con uscita a bassissima tensione di sicurezza **SELV** conformi agli standard **EN 61347-2-13**.

NOTA (per USA e CANADA): utilizzare esclusivamente alimentatori in CLASSE 2.

Gli alimentatori elettronici che L&S utilizza sono Plug&Play. Ogni altra connessione alla linea principale (alimentatori diversi da quelli forniti da L&S, alimentatori L&S modificati) va verificata con un elettricista qualificato.

EN - WARNING: the safety of the device is guaranteed only if it is used in compliance with these instructions that must be kept in a safe place. The installation must be carried out exclusively by qualified technical personnel in compliance with the electrical regulations and safety regulations in force. All connections must be made, using suitable cables, in the absence of electrical voltage. **L&S cannot be held liable** for any injury to persons or pets or damage to property due to work that is not in conformity with current regulations regarding electrical connection.

- **The device must not be tampered** in any way what so ever; no operations other than those indicated in the instructions for use are allowed. The product does not contain any parts that should be repaired by the user: in the event of failures, the product must be replaced exclusively by the manufacturer or the assistance service.
- **For indoor use only:** keep away from heat sources. Keep out of childrens reach
- Use an electronic independent type driver for LED module protected against short-circuits and overload, with low voltage **SELV** safety output in compliance with **EN 61347-2-13** standards

NOTE (for USA and CANADA): USE ONLY WITH CLASS 2 POWER UNIT.

L&S drivers are Plug and Play. All other connections to the primary line voltage (via drivers which are NOT supplied by L&S or those which have been modified) must be verified with a qualified electrician.

DE - ACHTUNG: die Sicherheit des Geräts ist nur im Falle eines sachgemäßen Gebrauchs, unter Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen gewährleistet. Die Installation darf nur von qualifiziertem Fachpersonal unter Beachtung der geltenden Elektro- und Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Alle Anschlüsse müssen mit geeigneten Kabeln in Abwesenheit von elektrischer Spannung vorgenommen werden.

L&S haftet nicht für Personen-, Tier- und Sachschäden, die durch Arbeiten befugten Personals aber unter Nichtbeachtung der geltenden.

Das Gerät darf in keiner Weise verändert werden, die einzig zulässigen Vorgänge sind in der Gebrauchsanleitung beschrieben. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu reparierenden Teile: bei Störungen darf das Produkt ausschließlich vom Hersteller oder dem Kundendienst ersetzt werden.

- Nur für Innenbereiche: von Wärmequellen fernhalten. Das Gerät außer Reichweite von Kindern halten.
- Netzgerät für das LED-Modell vom unabhängigen Typ verwenden, gegen Kurzschluss und Überbelastung geschützt, mit einem Ausgang mit sehr niedriger **SELV**- Schutzspannung entsprechend den Standard **EN 61347-2-13**.

HINWEIS (für USA und KANADA): VERWENDEN SIE NUR NETZGERÄTE IN KLASSE 2.

Die elektronischen Netzgeräte, die L&S verwendet, arbeiten mit Plug&Play. Jeder andere Anschluss an die Hauptleitung (Netzgeräte, die sich von den von L&S gelieferten unterscheiden, veränderte Netzgeräte von L&S) muss durch einen Fachelektriker geprüft werden.

AVVERTENZE

WARNINGS / WARNHINWEISE / AVERTISSEMENTS / ADVERTENCIAS

FR - ATTENTION: La sécurité de l'appareil n'est garantie que si les instructions ci-après sont parfaitement respectées ; il est donc impératif de conserver soigneusement la notice. L'installation ne doit être effectuée que par du personnel technique qualifié, conformément aux normes électriques et de sécurité en vigueur. Toutes les connexions doivent être effectuées, à l'aide de câbles appropriés, en l'absence de tension électrique
L&S ne répondra pas des éventuels dommages sur les personnes, les animaux domestiques et les biens, provoqués par des opérations effectuées de manière non conforme aux normes en vigueur en matière de branchement électrique.

- **L'appareil ne doit être altéré en aucune manière**, les seules opérations admises sont celles indiquées dans le mode d'emploi. Le produit ne contient aucune pièce à réparer par l'utilisateur: en cas de panne, le produit doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le service d'assistance.
- **Réservé à un usage interne:** tenir à l'écart des sources de chaleur. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utiliser un alimentateur électronique pour module LED de type indépendant protégé contre les courts-circuits et les surcharges avec sortie très basse tension de sécurité **SELV** conforme aux standards **EN 61347-2-13**

NOTE (pour les USA et le CANADA): N'UTILISER QU'AVEC UN BLOC D'ALIMENTATION DE CLASSE 2.
Les alimentateurs électroniques utilisés par L&S sont de type Plug&Play. Toute autre connexion à la ligne principale (alimentateurs non fournis par L&S, alimentateurs L&S modifiés) doit être vérifié par un électricien qualifié.

ES - ATENCIÓN: la seguridad del aparato está garantizada siempre que se sigan apropiadamente las siguientes instrucciones; por lo tanto, es necesario conservarlas. La instalación ha de ser efectuada exclusivamente por personal técnico y cualificado, en cumplimiento de las normativas eléctricas y las normas de seguridad vigentes. Todas las conexiones deben efectuarse utilizando cables adecuados sin tensión eléctrica. **L&S no se responsabiliza** de los posibles daños a personas, animales o cosas provocados por operaciones realizadas de manera no conforme a las normas vigentes sobre la conexión eléctrica.

- **El aparato no debe ser manipulado de ningún modo;** las únicas operaciones admitidas son las que se indican en las instrucciones de uso. El producto no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario: en caso de avería, el producto deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante o el servicio de asistencia.
- **Sólo para uso interno:** mantener alejado de fuentes de calor. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- Utilizar un alimentador electrónico para módulo LED de tipo independiente protegido contra el cortocircuito y la sobrecarga, con salida de muy baja tensión de seguridad **SELV** conforme a los estándares **EN 61347-2-13**.

ATENCIÓN (para EUROPA y CANADÁ): UTILIZAR SÓLO CON UNIDAD DE POTENCIA DE SEGUNDA CLASE.
Las unidades de suministro eléctrico que utiliza L&S son Plug&Play. Cualquier otro tipo de conexión a la línea principal (dispositivos diferentes a los que L&S suministra o dispositivos L&S modificados) debe verificarse con un electricista calificado.

WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment



IT - L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

EN - The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE - Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

FR - Ce pictogramme indique que le produit et ses piles ne doit pas être traité comme déchet ménager. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

ES - El uso del símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.



IT. Smaltimento dell'imballaggio

EN. packaging disposal

DE. Verpackungsentsorgung

FR. élimination des emballages

ES. eliminación de envases

1 - LITE DL MODULE - PANORAMICA DEL SISTEMA

SYSTEM OVERVIEW / ÜBERSICHT / PRÉSENTATION DU SYSTÈME / RESUMEN DEL SISTEMA



IT - MODULO DI CONTROLLO / CON PROTOCOLLO DALI2 (DT6/DT8)

Controllo simultaneo fino a 6 lampade (esclusivamente lampade senza interruttore o sensore integrato)

N° di lampade collegabili: in funzione della potenza (Watt) erogata dal MEC DRIVER

Disponibile a 24V nei seguenti modelli:

- LITE DL MONO DT6: per LED in tensione costante MONO (singola temperatura colore)
- LITE DL EDC DT8: per LED in tensione costante EDC (Emotion Dual Color - temperatura colore regolabile)

EN - CONTROL MODULE / WITH DALI2 PROTOCOL (DT6/DT8)

Up to 6 lamps simultaneous control - Use only with Lamps without integrated switch or sensor

N° connectable lamps: depending on the power (Watts) supplied by MEC DRIVER

Available in 24V versions:

- LITE DL MONO DT6: constant voltage LED MONO (single color temperature)
- LITE DL EDC DT8: constant voltage LED EDC (Emotion Dual Color - Adjustable color temperature)

DE - STEUERUNGSMODUL / MIT DALI2-PROTOKOLL (DT6/DT8)

Bis zu 6 Lampen gleichzeitig steuerbar - Nur mit Lampen ohne integrierten Schalter oder Sensor verwenden

Anzahl der anschließbaren Lampen: je nach der vom MEC DRIVER abgegebenen Leistung (Watt)

In 24V-Versionen erhältlich

- LITE DL MONO DT6: Einfarbiges LED mit Konstantspannung
- LITE DL EDC DT8: Zweifarbiges LEDs mit Konstantspannungs- EDC Emotion Dual Color (Einstellbare Farbtemperatur)

FR - MODULE DE CONTRÔLE / AVEC PROTOCOLE DALI2 (DT6/DT8)

Contrôle simultané jusqu'à 6 luminaires (uniquement luminaires sans interrupteur ni capteur intégré)

Nombre de luminaires pouvant être connectés: en fonction de la puissance (Watts) fournie par MEC DRIVER

Disponible en 24V:

- LITE DL MONO DT6: LED à tension continue d'une seule Température de couleur (MONO)
- LITE DL EDC DT8: LED à tension continue bicolore (EDC Emotion Dual Color - Température de couleur réglable)

ES - MÓDULO DE CONTROL / CON PROTOCOLO DALI2 (DT6/DT8)

Control simultáneo de hasta 8 lámparas (solo lámparas sin interruptor o sensor integrado)

N° lámparas que se pueden conectar: en función de la potencia (Watt) suministrada por el MEC DRIVER

Disponible en versione de 24V:

- LITE DL MONO DT6: LED de voltaje constante MONO (temperatura de un solo color)
- LITE DL EDC DT8: LED de voltaje constante EDC (Emotion Dual Color: temperatura de color ajustable)

**MAX LOAD**

TOTAL: **150W - 6,25A**
SINGLE OUT: **72W - 3A**

V IN/OUT

LITE DL (24 V): **24V DC**

Operating temperature: **-15° +45° C**

INTERVALLO DI DIMMING

DIMMING RANGE

DIMMBEREICH

PLAGE DE VARIATION DE L'INTENSITÉ

RANGO DE REGULACIÓN

5%-100%

LED 24V

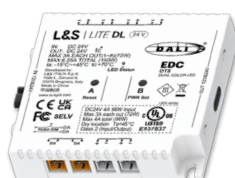


MONO

DALI2
bus

LED 24V
bus

EDC LED 24V

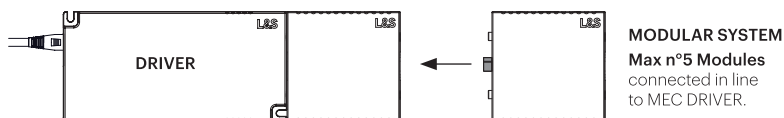
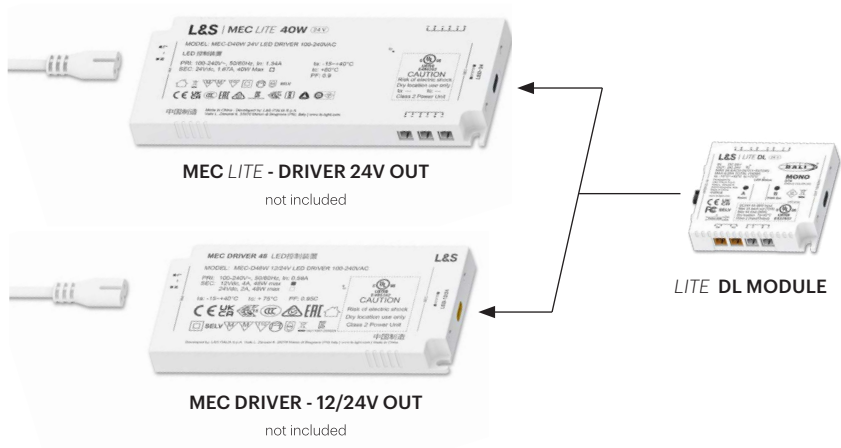


EDC

DALI2
bus

EDC LED 24V
bus

1.1 - MEC DRIVER SYSTEM



IT - SISTEMA MODULARE DI ALIMENTAZIONE E CONTROLLO: è possibile connettere all'alimentatore più moduli in linea continua (massimo 5 moduli)

EN - MODULAR POWER SUPPLY AND CONTROL SYSTEM: it is possible to connect multiple modules to the power supply in a continuous line (maximum 5 modules)

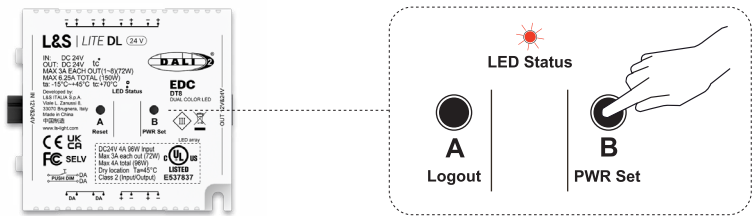
DE - MODULARES STROMVERSORGUNGS- UND STEUERSYSTEM: Es ist möglich, mehrere Module in einer kontinuierlichen Linie an die Stromversorgung anzuschließen (maximal 5 Module)

FR - SYSTÈME D'ALIMENTATION ET DE CONTRÔLE MODULAIRE: il est possible de connecter plusieurs modules à l'alimentation en ligne continue (maximum 5 modules)

ES - SISTEMA MODULAR DE ALIMENTACIÓN Y CONTROL: es posible conectar varios módulos a la fuente de alimentación en línea continua (máximo 5 módulos)

1.2 - TASTIERA DI PROGRAMMAZIONE

PROGRAMMING KEYBOARD / PROGRAMMIERTASTATUR
CLAVIER DE PROGRAMMATION / TECLADO DE PROGRAMACIÓN



IT - I tasti di programmazione (A - B) possono essere premuti, a seconda delle impostazioni da programmare, una sola volta oppure con una pressione prolungata.

EN - The programming keys (A - B) can be pressed once or with a long press, depending on the settings to be programmed.

DE - Die Programmiertasten (A - B) können je nach den zu programmierenden Einstellungen einmalig oder durch einen langen Druck betätigt werden.

FR - Les touches de programmation (A - B) peuvent être appuyées une seule fois ou par un appui long, selon les réglages à programmer.

ES - Las teclas de programación (A - B) se pueden pulsar una vez o con una pulsación larga, según los ajustes a programar.

	Pressione singola Single press Einzeldruck Presse courte Sola presión	Pressione lunga Long press Langer druck Longue pression Presión larga
A		Cancellazione delle impostazioni DALI 2 Device reset DALI 2-Einstellungen zurücksetzen Réinitialiser les paramètres DALI 2 Restablecer la configuración de DALI 2  RESET
B	Potenza del LED Power LED LED-Leistung Puissance du LED Potencia del LED LED 100%	Potenza del LED Power LED LED-Leistung Puissance du LED Potencia del LED LED 50% ~ 100%